

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
BENUTZERHANDBUCH
HANDLEIDING
MANUALE D'USO
MANUAL DEL USUARIO
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛ

THRUSTMASTER®

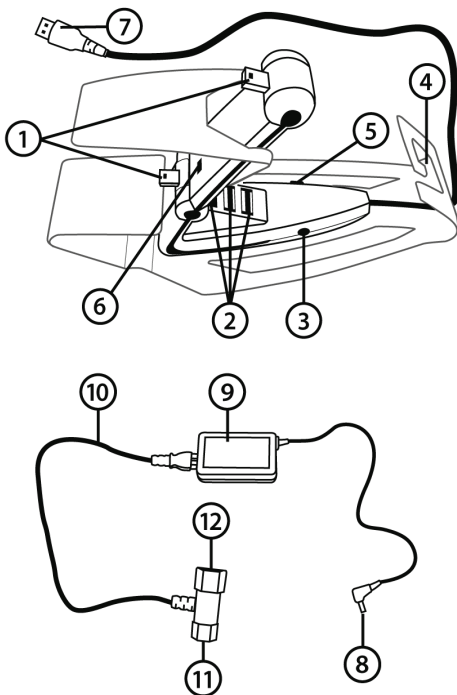
***T-X3 Charge
Hub***

Compatible/Kompatibel

Playstation® 3

T-X3 CHARGE HUB

Compatible: PlayStation® 3
User Manual



TECHNICAL FEATURES

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. 2 PS3 gamepad charging connectors | 8. DC in 5V connector |
| 2. Hub: 3 USB 2.0 ports | 9. Power adapter |
| 3. DC in 5V input | 10. TX-3 power cable |
| 4. Cable slot | 11. Power cable female connector |
| 5. On/Off switch | 12. Power cable male connector |
| 6. LED | |
| 7. USB connector | |

WARNING

- Before using this product, please read through this documentation carefully and keep it for later consultation.
- Keep the product in a dry place and do not expose it to dust or sunlight.
- Be sure to respect the polarities.
- Do not twist or pull too hard on the connectors and cables.
- Do not spill any liquid on the product and its connectors.
- Do not short-circuit this product.
- Never use any other adapter than the power adapter included with the TX-3.
- Do not disassemble this product, nor set it on fire.
- If your T-X3 will not be used for an extended period of time, power it off by setting the **On/Off** switch (5) to the **Off** position.

GETTING TO KNOW YOUR "T-X3 CHARGE HUB"

The "T-X3 CHARGE HUB" is the first PlayStation® 3 accessory allowing you to:

- recharge 2 SIXAXIS™ or DUALSHOCK®3 controllers, even when the console is powered off.
- add 3 powered USB 2.0 ports to your console.

The TX-3 is powered directly via the rear of the console and is therefore compatible in all countries, with all types of power supply (from 100 to 240V), and with all PlayStation® 3 models.

The USB hub is Hi-Speed and powered, guaranteeing 100% compatibility with all accessories which connect to a PlayStation® 3: PSP™, guitars, webcams, microphones, guns, USB keys, joysticks, gamepads, racing wheels, etc.

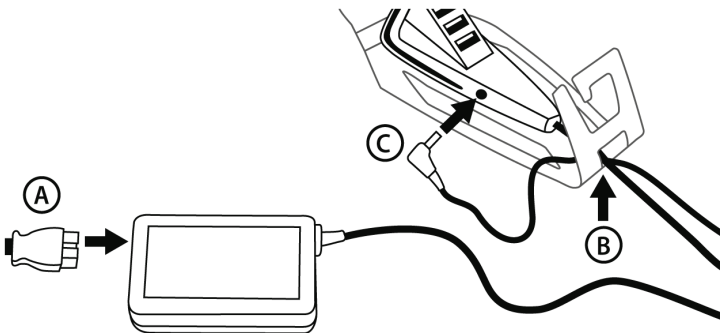
THE "T-X3 CHARGE HUB" LED

Use the **On/Off** switch (5) to power on or completely power off the TX-3.

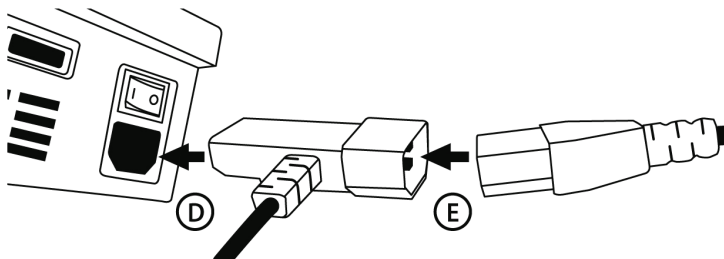
- **BLUE LED** = the T-X3 is powered on.
- **LED OFF** = the T-X3 is powered off.

INSTALLING THE "T-X3 CHARGE HUB" ON PLAYSTATION® 3

- Connect the T-X3 power cable (10) to its power adapter (9).
- Pass the **DC in 5V** connector (8) through the opening underneath the cable slot (4).
- Plug the connector into the **DC in 5V** input (3) on the TX-3.

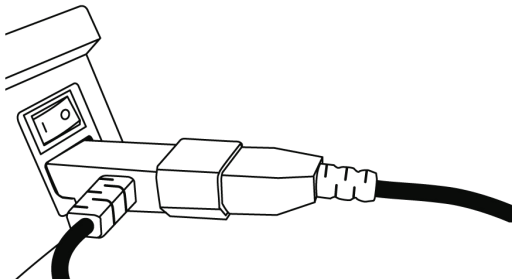


- Plug the power cable's female connector (11) into the **AC IN** input at the back of your PlayStation® 3.
- Plug your PlayStation® 3's power cable (included with the console) into the male connector (12).

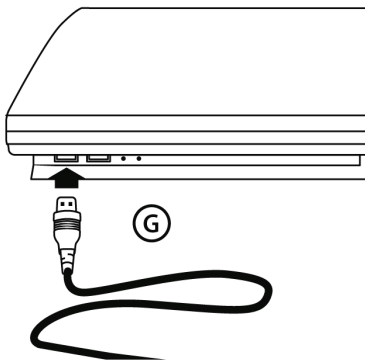


- F) Plug your PlayStation® 3's power cable (included with the console) into an electrical outlet and set the "I/O" switch on the console to the "I" position.

The console's LED lights up in RED.



- G) Connect the T-X3's USB connector (7) to one of your console's USB ports.



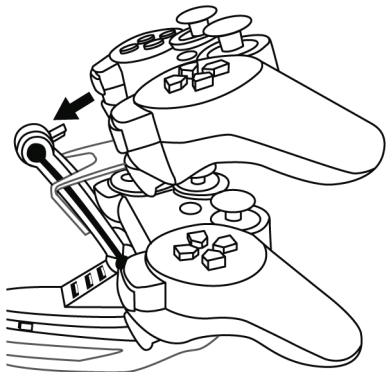
- H) Set the TX-3's switch (5) to the "ON" position.

The charger's LED lights up in BLUE.

Your "T-X3 CHARGE HUB" is now ready for use!

RECHARGING A PLAYSTATION® 3 GAMEPAD ON THE TX-3 BASE

Position the gamepad on one of the 2 bases and connect its female connector to the male connector (1) on the TX-3.



- When the gamepad is recharging:
The gamepad's port indicators flash slowly.
- When the gamepad is completely charged:
The gamepad's indicators stop flashing.

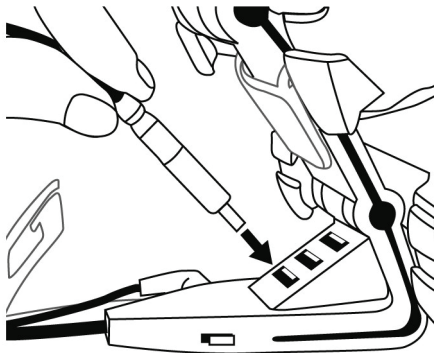
Note:

- Gamepads continue to recharge even when your console is powered off.
- Gamepads will automatically stop recharging when the battery is full.
- When recharging on its base, the gamepad is not functional and cannot be used.
- To use your gamepad, disconnect it from the base and press its PS button.

USING THE HUB (3 USB 2.0 PORTS)

Connect the PlayStation® 3 accessory (PSP™, guitars, webcams, microphones, guns, USB keys, joysticks, gamepads, racing wheels, etc.) to one of the 3 USB ports **(2)** on the TX-3.

If the accessory is wired, pass its cable through the cable slot **(4)** located at the back of the T-X3.



Note:

- The hub and its 3 USB ports are only functional and may only be used when your console is powered on.
- The hub can only be used when the T-X3's USB connector is connected to your console (**diagram G**).
- You can also recharge your gamepads via the hub (using the USB charging cable included with your console). In this case, the gamepad will be functional even while it is recharging.

TECHNICAL SUPPORT

If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.thrustmaster.com> and click **Technical Support**. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Thrustmaster products technical support service ("Technical Support"):

By email:

In order to take advantage of technical support by email, you must first register online. The information you provide will help the agents to resolve your problem more quickly. Click **Registration** on the left-hand side of the Technical Support page and follow the on-screen instructions. If you have already registered, fill in the **Username** and **Password** fields and then click **Login**.

By telephone:

United Kingdom	08450800942 Charges at local rate	Monday to Friday from Noon to 4pm and 5pm to 10pm Saturday from 9am to Noon and 1pm to 7pm Sunday from 9am to Noon and 1pm to 4pm
United States	1-866-889-5036 Free	Monday to Friday from 7am to 11am and from Noon to 5pm Saturday and Sunday from 7am to Noon (Eastern Standard Time)
Canada	1-866-889-2181 Gratuit / Free	Monday to Friday from 7am to 11am and from Noon to 5pm Saturday and Sunday from 7am to Noon (Eastern Standard Time)
Denmark	80887690 Free	Monday to Friday from 1pm to 5pm and 6pm to 11pm (<i>English</i>) Saturday from 9am to 1pm and 2pm to 8pm Sunday from 10am to 1pm and 2pm to 5pm
Sweden	0200884567 Free	Monday to Friday from 1pm to 5pm and 6pm to 11pm (<i>English</i>) Saturday from 9am to 1pm and 2pm to 8pm Sunday from 10am to 1pm and 2pm to 5pm
Finland	0800 913060 Free	Monday to Friday from 2pm to 6pm and 7pm to Midnight (<i>English</i>) Saturday from 10am to 2pm and 3pm to 9pm Sunday from 11am to 2pm and 3pm to 6pm

WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product will be free from material defects and manufacturing flaws for a period of two (2) years from the original date of purchase. Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product will, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. Where authorized by applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for indirect damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. The consumer's legal rights with respect to legislation applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause not related to a material defect or manufacturing flaw; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher.

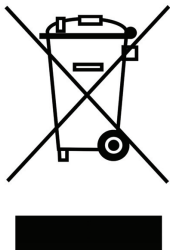
Additional warranty provisions

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. Any applicable implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are hereby limited to two (2) years from the date of purchase and are subject to the conditions set forth in this limited warranty. In no event shall Guillemot Corporation S.A. or its affiliates be liable for consequential or incidental damage resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental/consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from State to State or Province to Province.

COPYRIGHT

© 2008 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Playstation® is a registered trademark of Sony Computer Entertainment, Inc. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

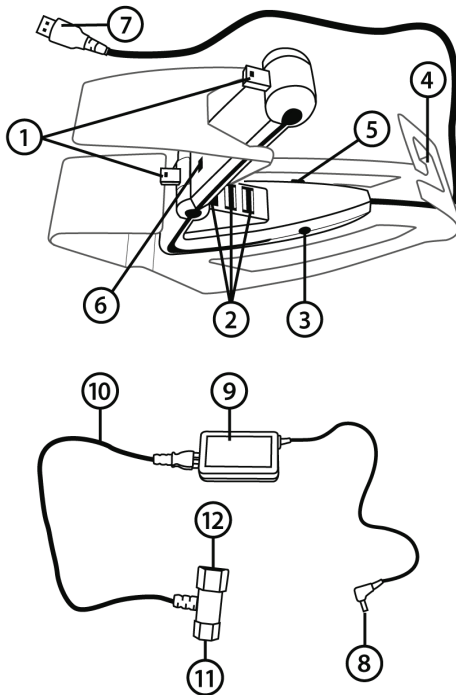
Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

FAQs, tips and drivers available at www.thrustmaster.com

T-X3 CHARGE HUB

Compatible: Playstation® 3

Manuel de l'utilisateur



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- | | |
|---|--|
| 1. 2 connecteurs de recharge manettes PS3 | 8. Connecteur DC in 5V |
| 2. HUB : 3 ports USB 2.0 | 9. Adaptateur secteur |
| 3. Entrée DC in 5V | 10. Câble d'alimentation du TX-3 |
| 4. Passe fil | 11. Connecteur femelle du câble d'alimentation |
| 5. Interrupteur On/Off | 12. Connecteur mâle du câble d'alimentation |
| 6. Led Lumineuse | |
| 7. Connecteur USB | |

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement cette documentation et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement.
- Conservez le produit dans un endroit sec et ne l'exposez ni à la poussière ni au soleil.
- Respectez les polarités.
- Ne tordez pas et ne tirez pas trop fort sur les connecteurs et câbles.
- Ne renversez pas de liquide sur le produit et ses connecteurs.
- Ne mettez pas le produit en court circuit.
- N'utilisez pas d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur fourni avec le TX-3
- Ne démontez jamais le produit, ne jetez pas au feu.
- Si votre T-X3 n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez ce dernier en positionnant l'interrupteur **On/Off (5)** sur **Off**.

A LA DECOUVERTE DE VOTRE « T-X3 CHARGE HUB »

Le « T-X3 CHARGE HUB » est le 1^{er} accessoire PlayStation® 3 à vous permettre :

- de recharger 2 manettes SIXAXIS™ ou DUALSHOCK®3 même lorsque la console est éteinte.
- d'ajouter 3 ports USB 2.0 alimentés à votre console.

Le TX-3 s'alimente directement à l'arrière de la console et est ainsi compatible dans tous les pays, pour tous les types d'alimentation (de 100 à 240 V.), et sur tous les modèles de PlayStation® 3.

Le Hub USB qui est Hi-Speed et alimenté, vous garantit une compatibilité à 100% avec l'ensemble des accessoires pouvant se connecter à une PlayStation® 3 : PSP™, guitares, webcams, micros, guns, clés USB, joysticks, manettes, volants, etc...

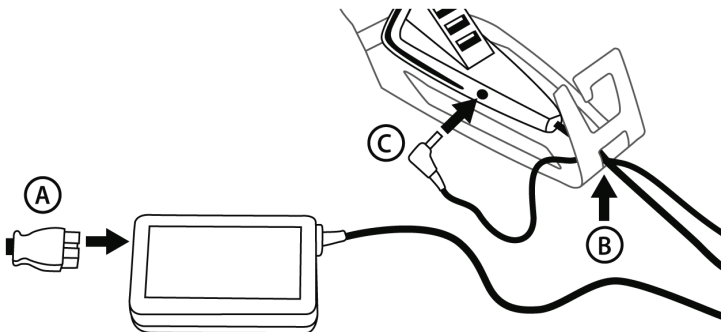
LED LUMINEUSE DU « T-X3 CHARGE HUB »

Utilisez l'interrupteur **On/Off (5)** pour allumer ou éteindre complètement le TX-3.

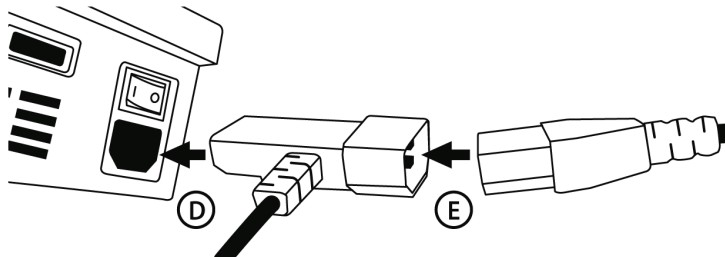
- **LED lumineuse BLEU** = le T-X3 est allumé.
- **LED lumineuse ETEINTE** = le T-X3 est éteint.

INSTALLATION DU « T-X3 CHARGE HUB » SUR LA PLAYSTATION™ 3

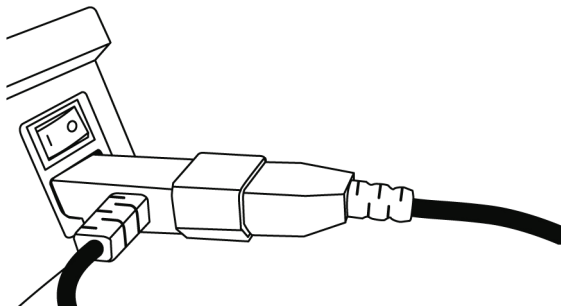
- Connectez le câble d'alimentation (10) du T-X3 à son adaptateur secteur (9)
- Faites passer le connecteur DC in 5V (8) par l'orifice situé sous le passe-fil (4)
- Insérez le connecteur dans l'entrée DC in 5V (3) du TX-3



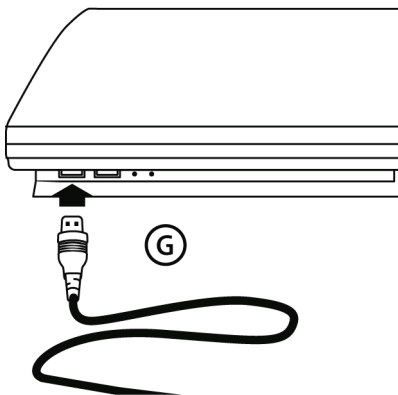
- Insérez le connecteur femelle du câble d'alimentation (11) dans l'entrée AC IN situé à l'arrière de votre PlayStation® 3
- Insérez le câble d'alimentation de votre PlayStation® 3 (livré avec la console) dans le connecteur mâle (12).



- F) Connectez le câble d'alimentation de votre PlayStation® 3 (livré avec la console) au secteur et mettre l'interrupteur « I/O » de la console sur « I ».
Le voyant lumineux de la console s'allume alors en ROUGE.



- G) Connectez le connecteur USB du T-X3 (7) à l'un des ports USB de la console

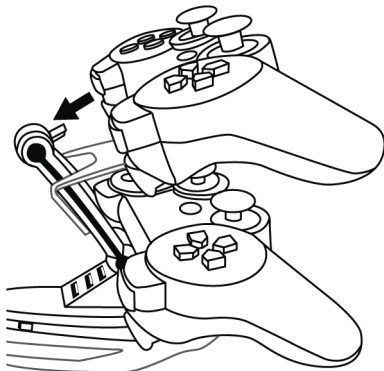


- H) Positionnez l'interrupteur du TX-3 (5) sur la position « ON ».
La led du chargeur s'allume alors en BLEU

Votre « T-X3 CHARGE HUB » est désormais fonctionnel !

RECHARGER UNE MANETTE PLAYSTATION™ 3 SUR LA BASE DU TX-3

Positionnez la manette sur l'une des 2 bases et branchez son connecteur femelle au connecteur male (1) du TX-3.



- La manette se recharge :
Les indicateurs de port de la manette clignotent lentement
- La manette est complètement chargée :
Les indicateurs de la manette cessent de clignoter

Remarque :

- La manette continue à se recharger même lorsque votre console est éteinte
- La manette cessera automatiquement de se recharger lorsque sa batterie sera pleine
- Lors de son rechargement sur la base, la manette est non fonctionnel ne peut pas être utilisée
- Pour la rendre fonctionnel, déconnectez là de la base et appuyez sur son bouton PS

UTILISATION DU HUB (3 ports USB 2.0)

Connectez l'accessoire PlayStation® 3 (PSP™, Guitares, Webcams, Micros, Guns, Clés USB, Joysticks, Manettes, Volants, etc...) à l'un des 3 ports USB (2) du TX-3.

Si l'accessoire est filaire, faites passer son câble par le passe-fil (4) situé à l'arrière du T-X3.



Remarque :

- Le HUB et ses 3 ports USB sont fonctionnels et ne peuvent être utilisés que lorsque votre console est allumée.
- Le HUB ne peut être utilisé que si le connecteur USB du T-X3 a été connecté à votre console (**Schéma G**)
- Vous pouvez également recharger vos manettes via le HUB (en utilisant le câble de recharge USB livré avec votre console). Dans ce cas, la manette sera fonctionnelle même lors des phases de rechargement.

SUPPORT TECHNIQUE

Si vous rencontrez un problème avec votre produit, rendez-vous sur le site <http://ts.thrustmaster.com> et cliquez sur **Support Technique**. Vous aurez alors accès à différents services (Foire Aux Questions (FAQ), dernières versions des pilotes et logiciels) susceptibles de résoudre votre problème. Si le problème persiste, vous pouvez contacter le support technique des produits Thrustmaster (« Support Technique ») :

Par e-mail :

Pour bénéficier du support technique par e-mail, vous devez d'abord vous enregistrer en ligne. Les informations fournies vont permettre aux techniciens de résoudre plus rapidement votre problème. Cliquez sur **Enregistrement** à gauche de la page Support technique et suivez les instructions à l'écran. Si vous êtes déjà enregistré, renseignez les champs **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe** puis cliquez sur **Connexion**.

Par téléphone (si vous n'avez pas d'accès Internet) :

Canada	1-866-889-2181 Gratuit	Du lundi au vendredi de 7h à 11h et de 12h à 17h Le samedi et le dimanche de 7h à 12h (Heure de l'Est)
France	0 826 09 21 03 Numéro Indigo® (0,15€ TTC/minute*)	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h
Suisse	0842 000 022 Tarif d'une communication locale	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h
Belgique	078 16 60 56 Tarif d'une communication nationale	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h

* Tarif indicatif (hors coût de mise en relation)

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (« Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défauts matériels et de vices de fabrication, et ce, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Thrustmaster. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication ; (2) en cas de non-respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels non-édités par Guillemot, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique accordée par leurs éditeurs.

Stipulations additionnelles à la garantie

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, cette garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. Toute garantie implicite applicable, incluant les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, est limitée à deux (2) ans à compter de la date d'achat et soumise aux conditions de la présente garantie limitée. En aucun cas, Guillemot Corporation S.A. ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non-respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

COPYRIGHT

© 2008 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation PlayStation™ est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc. Ce produit n'est ni distribué sous licence ni approuvé par Sony Computer Entertainment Inc. Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

RECOMMANDATION RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

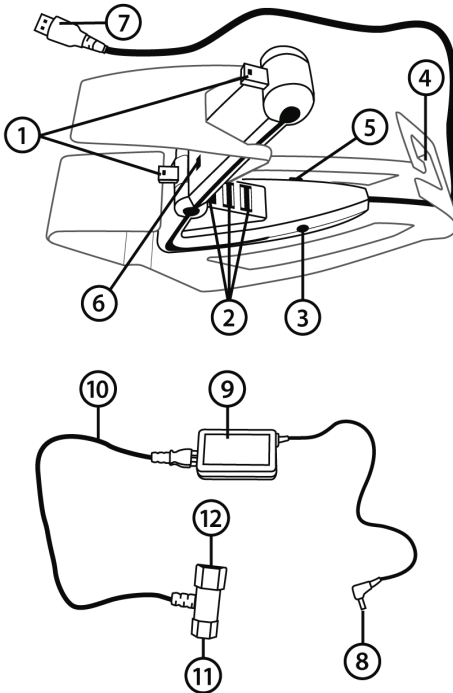
Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

FAQ, astuces et pilotes sur www.thrustmaster.com

T-X3 CHARGE HUB

Kompatibel: PlayStation® 3

Benutzerhandbuch



TECHNISCHE FEATURES

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. 2 PS3 Gamepad Ladestecker | 8. DC in 5V Stecker |
| 2. Hub: 3 USB 2.0 Ports | 9. Netzteil |
| 3. DC in 5V Eingang | 10. TX-3 Netzkabel |
| 4. Kabelschlitz | 11. Netzkabelbuchse |
| 5. An/Aus Schalter | 12. Netzkabelstecker |
| 6. LED | |
| 7. USB Stecker | |

WARNUNG

- Bevor Sie dieses Produkt nutzen, lesen Sie bitte diese Dokumentation sorgfältig durch und bewahren diese für spätere Fragen auf.
- Betreiben Sie dieses Produkt an einem trockenen Ort und setzen dieses weder Staub noch direktem Sonnenlicht aus.
- Bitte beachten Sie unbedingt die richtigen Polaritäten.
- Verdrehen Sie Kabel und Stecker nicht und ziehen nicht zu heftig an selbigen.
- Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeiten auf das Produkt und dessen Anschlüsse.
- Schließen Sie dieses Produkt nicht kurz.
- Benutzen Sie niemals ein anderes Netzteil als das mit dem TX-3 ausgelieferten.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht auseinander oder setzen dieses in Brand.
- Falls Ihr T-X3 für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie dieses mittels des **An/Aus** Schalters **(5)** auf **Aus**.

LERNEN SIE IHREN "T-X3 CHARGE HUB" KENNEN

Der "T-X3 CHARGE HUB" ist das erste PlayStation® 3 Accessoire, das Ihnen ermöglicht:

- 2 SIXAXIS™ oder DUALSHOCK®3 Controller aufzuladen, auch wenn die Konsole ausgeschaltet ist.
- 3 stromversorgte USB 2.0 Ports zu Ihrer Konsole hinzuzufügen.

Der TX-3 wird direkt hinten an der Konsole stromversorgt und ist demnach in allen Ländern, mit allen Netzspannungen (von 100 bis 240V) und mit allen Modellen der PlayStation® 3 kompatibel.

Der USB Hub ist Hi-Speed und stromversorgt und garantiert 100%ige Kompatibilität mit allen Accessoires, die an eine PlayStation® 3 angeschlossen werden können: PSP™, Gitarren, Webcams, Mikrophone, Schußwaffen, USB Keys, Joysticks, Gamepads, Rennlenker, etc.

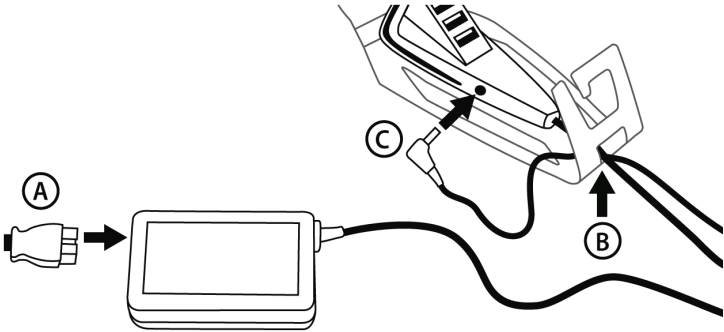
DIE "T-X3 CHARGE HUB" LED

Nutzen Sie den **An/Aus** Schalter **(5)** zum einschalten oder kompletten ausschalten des TX-3.

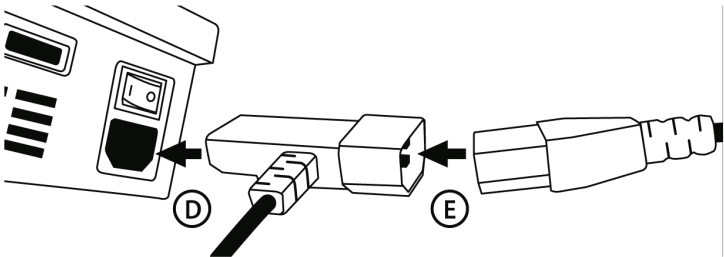
- **BLAUE LED** = Der T-X3 ist eingeschaltet.
- **LED AUS** = Der T-X3 ist ausgeschaltet.

INSTALLIEREN DES "T-X3 CHARGE HUB" AN DER PLAYSTATION® 3

- A) Verbinden Sie das T-X3 Netzkabel (10) mit dem Netzteil (9).
- B) Führen Sie den DC in 5V Stecker (8) durch die Öffnung unterhalb des Kabelschlitzes (4).
- C) Stecken Sie den Stecker in den DC in 5V Eingang(3) des TX-3.

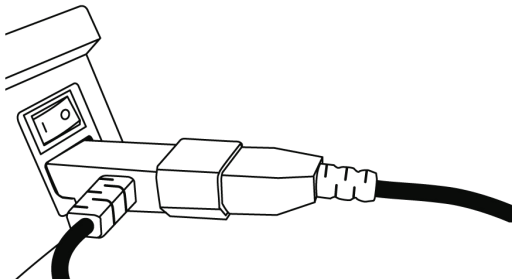


- D) Stecken Sie die Buchse des Netzkabels (11) in den AC IN Eingang auf der Rückseite Ihrer PlayStation® 3.
- E) Stecken Sie Ihr PlayStation® 3 Netzkabel (mit der Konsole ausgeliefert) in den Stecker (12).

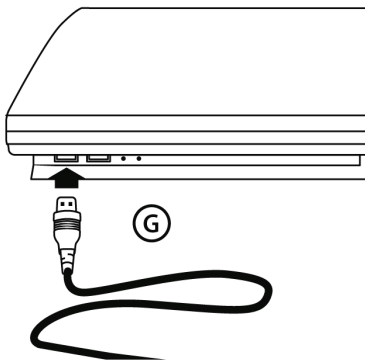


- F) Stecken Sie Ihr PlayStation® 3 Netz Kabel (mit der Konsole ausgeliefert) in eine stromführende Steckdose und stellen den "I/O" Schalter der Konsole auf die "I" Position.

Die LED der Konsole leuchtet ROT auf.



- G) Verbinden Sie den T-X3 USB Stecker (7) mit einem der USB Ports Ihrer Konsole.



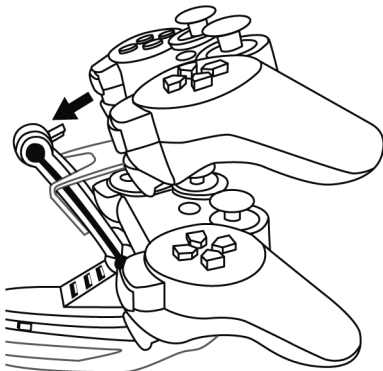
- H) Stellen Sie den TX-3 Schalter (5) auf "AN".

Die LED am Ladegerät leuchtet BLAU auf.

Ihr "T-X3 CHARGE HUB" kann nun benutzt werden!

AUFLADEN EINES PLAYSTATION® 3 GAMEPADS AUF DER TX-3 BASIS

Positionieren Sie das Gamepad auf einer der beiden Basen und stecken dessen Buchse auf den Stecker (1) des TX-3.



- Wenn das Gamepad aufgeladen wird:
Blinken die Portanzeigen des Gamepads langsam.
- Wenn das Gamepad komplett aufgeladen ist:
Hören die Anzeigen am Gamepad auf zu blinken.

Bitte beachten:

- Der Ladevorgang des Gamepads wird auch fortgesetzt wenn Ihre Konsole ausgeschaltet ist.
- Gamepads hören automatisch mit dem Laden auf, wenn die Batterie voll ist.
- Während des Ladevorgangs auf der Basis, funktioniert das Gamepad nicht und kann demnach nicht benutzt werden.
- Um Ihr Gamepad in Gebrauch zu nehmen, entfernen Sie dies aus der Basis und drücken dessen PS Button.

NUTZUNG DES HUB (3 USB 2.0 PORTS)

Stecken Sie das PlayStation® 3 Accessoire (PSP™, Gitarren, Webcams, Mikrophone, Schußwaffen, USB Keys, Joysticks, Gamepads, Rennlenker, etc.) in einen der 3 USB Ports **(2)** an der TX-3.

Falls das Accessoire kabelgebunden ist, führen Sie dessen Kabel durch den Kabelschlitz **(4)** auf der Rückseite des T-X3.



Bitte beachten:

- Der Hub und dessen 3 USB Ports funktionieren nur bei eingeschalteter Konsole und sollten demnach nur im eingeschalteten Zustand genutzt werden.
- Der Hub kann nur genutzt werden wenn der T-X3 USB Stecker in Ihre Konsole eingesteckt wurde (**Diagramm G**).
- Sie können Ihre Gamepads auch via des Hubs aufladen (nutzen Sie dazu das USB Ladekabel, das mit Ihrer Konsole ausgeliefert wurde). In diesem Fall bleibt das Gamepad während des Lagevorgangs funktionstüchtig.

TECHNISCHER SUPPORT

Sollten Sie mit Ihrem Produkt ein Problem haben, besuchen Sie bitte die Seite <http://ts.thrustmaster.com> und klicken Sie auf **Technischer Support**. Von dort aus können Sie auf verschiedene Hilfen zugreifen (Fragen und Antworten (FAQ), die neuesten Versionen von Treibern und Software), die Ihnen bei der Lösung Ihres Problems helfen könnten. Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie mit dem technischen Support für Thrustmaster Produkte in Kontakt treten („Technischer Support“):

Per Email:

Um den technischen Supports per Email in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie sich zunächst online registrieren. Mit den Informationen, die Sie uns so zukommen lassen, können die Mitarbeiter Ihr Problem schneller lösen. Klicken Sie bitte auf **Registrierung** links auf der Seite des technischen Supports und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Falls Sie bereits registriert sind, füllen Sie die Textfelder **Anwendername** und **Paßwort** aus und klicken dann auf **Login**.

Per Telefon:

Deutschland	08000 00 1445 Kostenlos	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Österreich	0810 10 1809 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Schweiz	0842 000 022 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr

GEWÄHRLEISTUNGSINFORMATION

Guillemot Corporation S.A. („Guillemot“) bietet dem Kunden ab dem Kaufdatum weltweit eine 2-jährige Garantie auf Materialschäden und Herstellungsmängel. Sollte das Produkt dennoch während dieser zwei Jahre Schäden oder Mängel aufweisen, kontaktieren Sie bitte unverzüglich den technischen Support, der Ihnen die weitere Verfahrensweise mitteilen wird. Im Falle eines technischen Defektes können Sie da Produkt dort, wo Sie es gekauft haben, zurückgeben (oder an die vom Technischen Support angegebene Adresse).

Im Rahmen dieser Garantie wird das defekte Produkt nach Ermessen des technischen Supports entweder repariert oder ersetzt. Überall wo es geltendes Recht zulässt, wird die Haftung von Guillemot und seinen Niederlassungen für das jeweilige Produkt(einschließlich für indirekte Beschädigungen), nur soweit übernommen, als das eine Reparatur durchgeführt wird oder Ersatz geleistet wird. Die Rechte des Käufers gemäß dem geltenden Recht des jeweiligen Landes werden durch diese Garantie nicht beeinflusst.

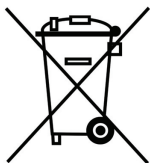
Diese Garantie tritt unter folgenden Umständen nicht in Kraft :

- (1) Falls am Produkt etwas verändert wurde oder es geöffnet wurde, ein Schaden durch unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund verursacht wurde, der nicht im Zusammenhang mit einem Materialdefekt oder Herstellungsmangel aufgetreten ist.
- (2) Im Falle der Nichtbeachtung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen.
- (3) Software, die nicht von Guillemot herausgegeben wurde, unterliegt der speziellen Garantie des jeweiligen Softwareherstellers.

COPYRIGHT

© 2008 Guillemot Corporation S.A. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist eine eingetragene Handelsmarke der Guillemot Corporation S.A. PlayStation® ist eine eingetragene Handelsmarke der Sony Computer Entertainment Inc. Dieses Produkt wird weder unter offizieller Lizenz von Sony Computer vertrieben, noch wird dieses von Sony Computer unterstützt. Alle anderen Handelsmarken, Warenzeichen oder Handelsbezeichnungen werden hiermit ausdrücklich anerkannt und sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer. Illustrationen sind nicht verbindlich. Inhalt, Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

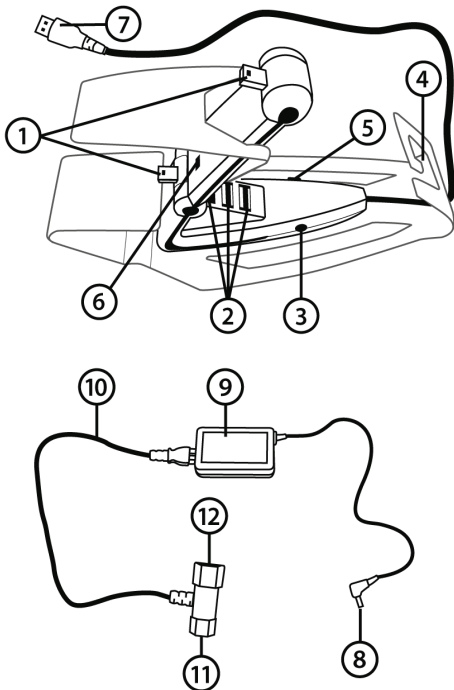
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

FAQs, Tips und Treiber erhalten Sie auf www.thrustmaster.com

T-X3 CHARGE HUB

Compatibel met: PlayStation® 3

Handleiding



TECHNISCHE SPECIFICATIES

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. 2 connectoren voor opladen PS3-gamepad | 8. 5V-connector |
| 2. Hub: 3 USB 2.0-poorten | 9. Voedingsadapter |
| 3. 5V gelijkspanning, IN | 10. TX-3-voedingskabel |
| 4. Kabelgeleiding | 11. Voedingskabel, vrouwtje connector |
| 5. Aan/uit-schakelaar | 12. Voedingskabel, mannetje connector |
| 6. LED | |
| 7. USB-connector | |

WAARSCHUWING

- Lees, voordat u dit product gebruikt, dit document zorgvuldig door en bewaar het om eventueel op een later tijdstip te kunnen raadplegen.
- Berg dit product op een droge plek op, uit de zon en stofvrij.
- Let bij aansluitingen en batterijen op de plus en de min.
- Trek nooit hard aan kabels of connectoren, en zorg dat er geen knikken in kabels komen.
- Mors geen vloeistoffen op het product en/of de connectoren.
- Veroorzaak geen kortsluiting.
- Gebruik bij de TX-3 alleen de meegeleverde voedingsadapter en geen andere adapter.
- Demonteer dit product niet en steek het niet in brand.
- Zet de TX-3 uit door de **Aan/uit**-schakelaar (5) in de stand **Off** te zetten wanneer deze langere tijd niet gebruikt wordt.

DE "T-X3 CHARGE HUB" IN DETAIL

De "T-X3 CHARGE HUB" is het eerste accessoire voor de PlayStation® 3 waarmee u:

- 2 SIXAXIS™- of DUALSHOCK®3-controllers kunt opladen, zelfs als de console uit staat.
- de console uitbreidt met 3 extra USB 2.0-poorten met stroomvoorziening.

De TX-3 krijgt zijn voeding rechtstreeks van de achterzijde van de console en is daardoor in alle landen bruikbaar, met alle netspanningen (van 100 tot 240 V) en met alle PlayStation® 3-modellen.

De USB-hub is Hi-Speed en kan USB-apparaten van voeding voorzien. Dit garandeert 100% compatibiliteit met alle accessoires die op een PlayStation® 3 kunnen worden aangesloten: PSP™, gitaren, webcams, microfoons, geweren, USB-sticks, joysticks, gamepads, racesturen, etc.

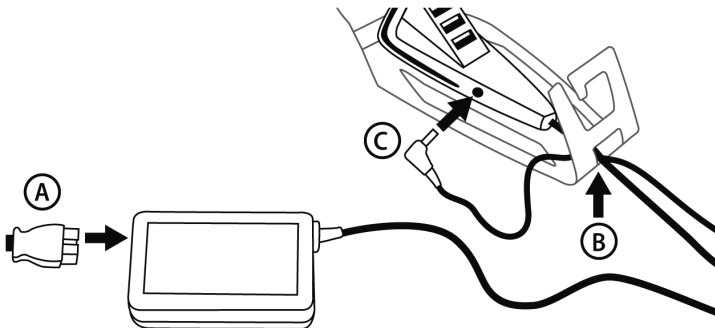
DE LED VAN DE "T-X3 CHARGE HUB"

Gebruik de **Aan/uit**-schakelaar (5) om de TX-3 aan te zetten, of helemaal uit te zetten.

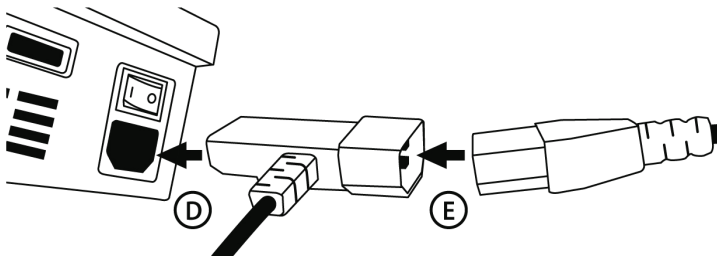
- **Blauwe LED** = de T-X3 staat aan.
- **LED brandt niet** = de T-X3 staat uit.

DE "T-X3 CHARGE HUB" OP EEN PLAYSTATION® 3 INSTALLEREN

- A) Sluit de T-X3-voedingskabel (10) aan op de voedingsadapter (9).
- B) Leidt de 5V-connector (8) door de opening onder de kabelgeleider (4).
- C) Steek de connector in de 5V-ingang (3) op de TX-3.

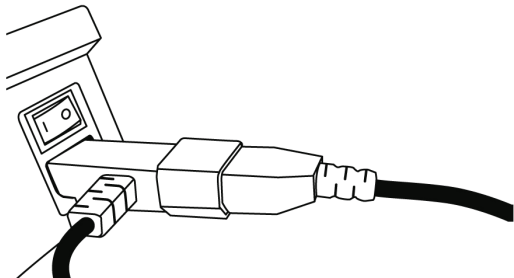


- D) Steek de vrouwtje connector (11) van de voedingskabel in de AC IN-ingang achterop de PlayStation® 3.
- E) Steek de voedingskabel van de PlayStation® 3 (meegeleverd bij de console) in de vrouwtje connector (12).

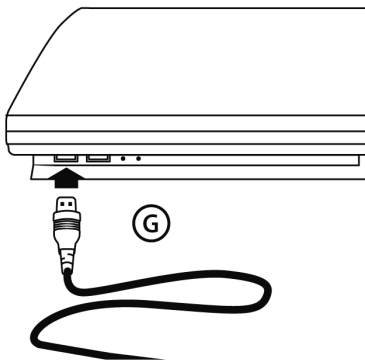


- F) Steek de voedingskabel van de PlayStation® 3 (meegeleverd bij de console) in het stopcontact en zet de "I/O"-schakelaar op de console in de stand "I".

De LED van de console gaat ROOD branden.



- G) Sluit de USB-connector (7) van de TX-3 aan op een van de USB-poorten van de console.



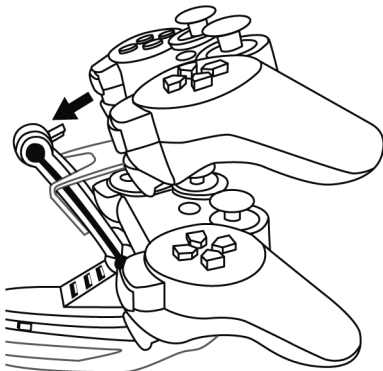
- H) Zet de schakelaar (5) van de TX-3 in de stand "ON".

De LED van de oplader gaat BLAUW branden.

Uw "T-X3 CHARGE HUB" is nu klaar voor gebruik.

EEN PLAYSTATION® 3-GAMEPAD OPLADEN OP DE TX-3

Plaats de gamepad op een van de twee posities en sluit de vrouwtje connector van de gamepad aan op de mannetje connector (1) van de TX-3.



- Wanneer de gamepad wordt opgeladen:
de poort-indicatoren van de gamepad knipperen langzaam.
- Wanneer de gamepad volledig is opgeladen:
de poort-indicatoren van de gamepad knipperen niet meer.

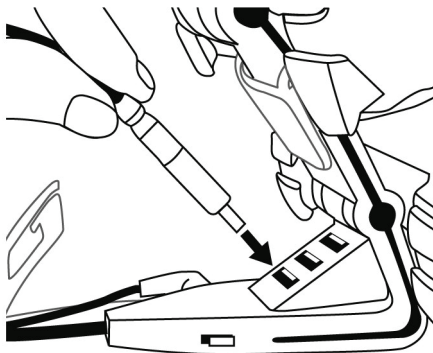
Opmerking:

- De gamepads worden ook opgeladen wanneer de console uit staat.
- Het opladen van de gamepads wordt automatisch gestopt wanneer de accu vol is.
- De gamepad kan niet worden gebruikt wanneer deze op de basis wordt opgeladen.
- De gamepad kan pas weer worden gebruikt nadat deze is losgekoppeld van de basis en op de PS-knop is gedrukt.

DE HUB (3 USB 2.0-POORTEN) GEBRUIKEN

Sluit het PlayStation®3-accessoire (PSP™, gitaren, webcams, microfoons, geweren, USB-sticks, joysticks, gamepads, racesturen, etc.) aan op een van de drie USB-poorten (2) op de TX-3.

Als het accessoire een kabel heeft, leidt de kabel dan door de kabelgeleider (4) achterop de T-X3.



Opmerking:

- De hub en de drie USB-poorten van de hub werken alleen en mogen alleen gebruikt worden wanneer de console aan staat.
- De hub kan alleen worden gebruikt wanneer de USB-connector van de T-X3 is aangesloten op de console (**schema G**).
- Gamepads kunnen ook via de hub worden opgeladen met behulp van de USB-oplaadkabel die bij uw console is meegeleverd. In een dergelijk geval blijft de gamepad werken terwijl die wordt opgeladen.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Mocht u problemen ondervinden met dit product, ga dan naar <http://ts.thrustmaster.com> en klik op **Technical Support**. U hebt daar toegang tot verschillende onderwerpen die u helpen bij het vinden van oplossingen, zoals de FAQ (veelgestelde vragen) en de meest recente drivers en software. Als het probleem op die manier niet kan worden verholpen, kunt u contact opnemen met de Thrustmaster product technical support service (Technical Support).

Per e-mail:

Voordat u gebruik kunt maken van technische ondersteuning per e-mail dient u zich eerst online te registreren. Met de door u verstrekte informatie kan uw probleem sneller en beter worden opgelost. Klik op **Registration** aan de linkerkzijde van de pagina Technical Support en volg de aanwijzingen op het scherm. Indien u reeds geregistreerd bent, vult u de velden **Username** en **Password** in en klikt u op **Login**.

Belgie	078 16 60 56 Kosten van interlokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 18:00 tot 22:00
Nederland	0900 0400 118 Kosten van lokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 18:00 tot 22:00

Per telefoon:

** Tijdelijk is de Nederlandstalige technische dienst enkel bereikbaar van 18u00 tot 22u00. Tijdens de andere uren kunt U steeds terecht voor Engels-, Duits-, of Franstalige support.*

INFORMATIE MET BETREKKING TOT DE GARANTIE

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") de koper dat dit Thrustmaster-product gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met de Technical Support, die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de consument gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van de geldende wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor indirecte schade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster product. De wettelijke rechten van de klant volgens de wetgeving die van toepassing is op de verkoop van consumentproducten, worden op generlei wijze beperkt door deze garantie.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout; (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; of (3) op software die niet is geleverd door Guillemot en daardoor onder de specifieke garantie valt zoals verstrekt door degene die deze software levert.

COPYRIGHT

© 2008 Guillemot Corporation S.A. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. PlayStation® is een handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc. Dit product wordt niet gedistribueerd onder een officiële licentie of goedkeuring van Sony Computer Entertainment Inc. Alle overige handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend als zijnde het eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Geproduceerd in China.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Dankzij recycling en andere methodes voor het verwerken van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

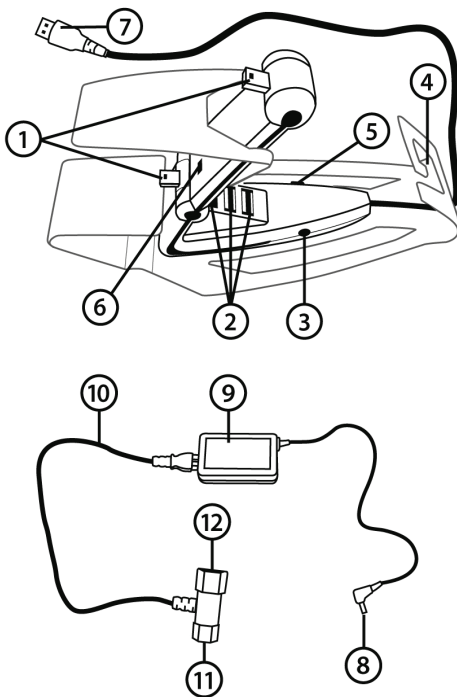
Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

Veelgestelde vragen, tips en drivers zijn te vinden op www.thrustmaster.com

T-X3 CHARGE HUB

Compatibile con: PlayStation® 3

Manuale d'uso



CARATTERISTICHE TECNICHE

- | | |
|--|--|
| 1. 2 connettori per ricaricare i gamepad PS3 | 8. Connettore DC in 5V |
| 2. Hub: 3 porte USB 2.0 | 9. Alimentatore |
| 3. Ingresso DC in 5V | 10. Cavo di alimentazione TX-3 |
| 4. Alloggiamento cavo | 11. Connettore femmina del cavo di alimentazione |
| 5. Interruttore On/Off | 12. Connettore maschio del cavo di alimentazione |
| 6. LED | |
| 7. Connettore USB | |

ATTENZIONE

- Prima di utilizzare questo prodotto, leggi attentamente la presente documentazione e conservala per una futura consultazione.
- Colloca il prodotto in un luogo secco e non esporlo alla polvere o alla luce del sole.
- Accertati di rispettare le polarità.
- Non torcere e non tirare troppo forte i connettori e i cavi.
- Non versare alcun liquido sul prodotto e sui relativi connettori.
- Non corto-circuitare questo prodotto.
- Non utilizzare mai altri alimentatori diversi da quello accluso al TX-3.
- Non smontare questo prodotto e non esporlo al fuoco.
- Se pensi di non utilizzare il tuo T-X3 per un lungo periodo di tempo, spegnilo spostando l'interruttore **On/Off (5)** in posizione **Off**.

INIZIAMO A CONOSCERE IL TUO "T-X3 CHARGE HUB"

Il "T-X3 CHARGE HUB" è il primo accessorio per PlayStation® 3 che ti permette di:

- ricaricare 2 controller SIXAXIS™ o DUALSHOCK®3, anche a console spenta.
- aggiungere alla tua console 3 porte USB 2.0 alimentate.

Il TX-3 viene alimentato direttamente dal retro della console: è pertanto utilizzabile in qualsiasi Paese, con tutti i tipi di alimentatore (da 100 a 240V) e con tutti i modelli di PlayStation® 3.

L'hub USB è di tipo Hi-Speed ed è alimentato, con una totale e garantita compatibilità con tutti gli accessori collegabili ad una PlayStation® 3: PSP™, chitarre, webcam, microfoni, pistole, chiavette USB, joystick, gamepad, volanti, ecc.

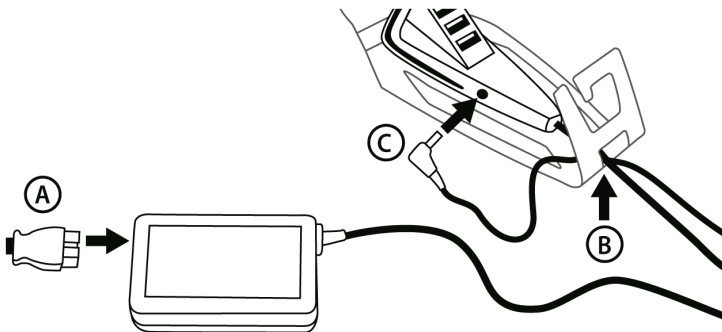
IL LED "T-X3 CHARGE HUB"

Usa l'interruttore **On/Off (5)** per accendere o spegnere totalmente il TX-3.

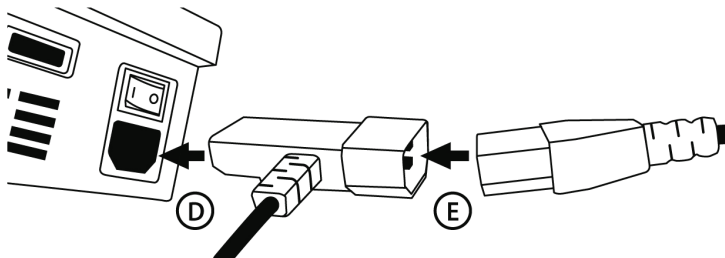
- **LED BLU** = il T-X3 è acceso.
- **LED SPENTO** = il T-X3 è spento.

INSTALLAZIONE DEL "T-X3 CHARGE HUB" SU PLAYSTATION® 3

- Collega il cavo di alimentazione del T-X3 (10) all'alimentatore (9).
- Fai passare il connettore DC in 5V (8) attraverso l'apertura posta al di sotto dell'alloggiamento del cavo (4).
- Inserisci il connettore nell'ingresso DC in 5V (3) del TX-3.

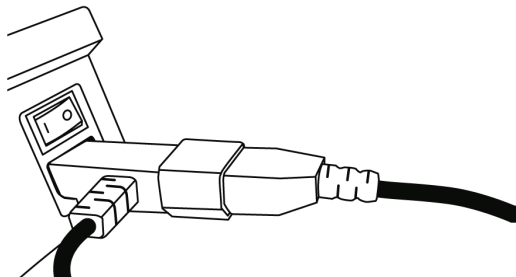


- Inserisci il connettore femmina del cavo di alimentazione (11) nell'ingresso AC IN posto sul retro della tua PlayStation® 3.
- Collega il cavo di alimentazione della tua PlayStation® 3 (fornito con la console) al connettore maschio (12).

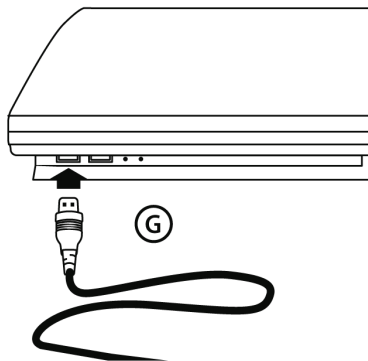


- F) Collega il cavo di alimentazione della tua PlayStation® 3 (fornito con la console) ad una presa elettrica e sposta l'interruttore "I/O" della in posizione "I".

Il LED della console si illuminerà di ROSSO.



- G) Collega il connettore USB del T-X3 (7) ad una porta USB della tua console.



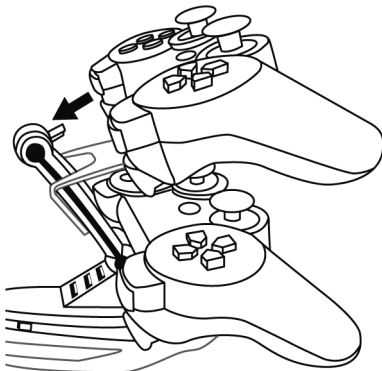
- H) Sposta l'interruttore del TX-3 (5) in posizione "ON".

Il LED del caricatore si illuminerà di BLU.

Ora il tuo "T-X3 CHARGE HUB" è pronto per essere utilizzato!

RICARICARE UN GAMEPAD PLAYSTATION® 3 TRAMITE LA BASE DEL TX-3

Colloca il gamepad su una delle 2 basi e collegane il connettore femmina al connettore maschio (1) del TX-3.



- Quando il gamepad è in fase di ricarica:
Gli indicatori della porta del gamepad lampeggiano lentamente.
- Quando il gamepad è completamente ricaricato:
Gli indicatori del gamepad cessano di lampeggiare.

Note:

- I gamepad continuano a ricaricarsi anche a console spenta.
- I gamepad cesseranno automaticamente di ricaricarsi non appena la batteria risulterà carica al massimo.
- Se ricaricato tramite la base, il gamepad non funziona e non può essere utilizzato.
- Per utilizzare il gamepad, scollegalo dalla base e premi il relativo pulsante PS.

USO DELL'HUB (3 PORTE USB 2.0)

Collega il tuo accessorio per PlayStation® 3 (PSP™, chitarra, webcam, microfono, pistola, chiavetta USB, joystick, gamepad, volante, ecc.) ad una delle 3 porte USB **(2)** del TX-3.

Se l'accessorio è dotato di cavo, fai passare quest'ultimo attraverso l'apposita guida **(4)** posta sul retro del T-X3.



Note:

- L'hub e le relative 3 porte USB risultano attive ed utilizzabili unicamente a console accesa.
- L'hub può essere utilizzato solo quando il connettore USB del T-X3 è collegato alla tua **(figura G)**.
- Puoi ricaricare i tuoi gamepad anche tramite l'hub (utilizzando il cavo di ricarica USB fornito assieme alla tua console). In questo caso, il gamepad funzionerà anche durante la ricarica.

ASSISTENZA TECNICA

Qualora riscontrassi un problema con il tuo prodotto, accedi al sito <http://ts.thrustmaster.com> e clicca su **Assistenza tecnica**. Da qui, potrai accedere a vari servizi ed informazioni (Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ), le più recenti versioni di driver e software) che potrebbero esserti utili per risolvere il tuo problema. Qualora il problema persistesse, puoi contattare il servizio di assistenza tecnica Thrustmaster ("Technical Support"):

Tramite e-mail:

Per poter usufruire del servizio di assistenza tecnica tramite e-mail, dovrai prima registrarti online. Le informazioni che fornirai aiuteranno i nostri esperti a risolvere più rapidamente il tuo problema. Fai clic su **Registrazione** nella parte sinistra della pagina di Assistenza Tecnica e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo. Se sei già registrato, riempi i campi **Username** e **Password** e clicca quindi su **Login**.

Per telefono:

Italia	848999817	Lun - Ven: 13:00-17:00 e 18:00-22:00
	costo chiamata locale*	

*costo massimo alla risposta de 0.1 Euro

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Nel mondo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisce al consumatore che questo prodotto Thrustmaster è privo di difetti nei materiali e nell'assemblaggio per un periodo di due (2) anni dalla prima data di acquisto. Qualora il prodotto presentasse dei difetti durante tale periodo, contatta immediatamente il servizio di Assistenza Tecnica, che ti indicherà la procedura da seguire. Se il difetto viene confermato, il prodotto dovrà essere riconsegnato al luogo di acquisto (o a qualsiasi altra destinazione indicata dall'assistenza tecnica).

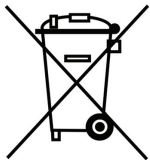
Contestualmente a tale garanzia, il prodotto difettoso potrà essere riparato o sostituito, secondo il parere del servizio di Assistenza Tecnica. Dove ciò è concesso dalle leggi vigenti, gli obblighi di Guillemot e delle sue controllate sono limitati alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster (compresi eventuali danni indiretti). I diritti legali del consumatore, stabiliti dalla legge riguardante la vendita di beni di consumo, non vengono intaccati da tale garanzia.

Questa garanzia non è applicabile se: (1) il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivati da un uso improprio o non corretto, da negligenza, da un incidente, dalla normale usura o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio; (2) non vengono rispettate le istruzioni fornite dal servizio di Assistenza Tecnica; (3) si stia utilizzando un software non pubblicato da Guillemot, ossia un software soggetto ad una specifica garanzia offerta dal suo distributore.

COPYRIGHT

© 2008 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A. PlayStation® è un marchio di proprietà di Sony Computer Entertainment Inc. Questo prodotto non è accompagnato da alcuna licenza ufficiale, né è in alcun modo supportato da Sony computer Entertainment Inc. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione ed appartengono ai legittimi proprietari. Foto escluse. I contenuti, il design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da un Paese all'altro. Fabbricato in Cina.

RACCOMANDAZIONI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE



Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico. Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

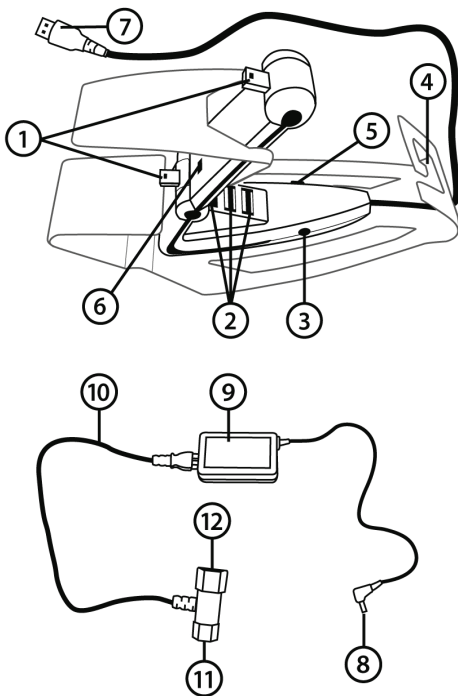


FAQ, consigli e driver disponibili sul sito www.thrustmaster.com

T-X3 CHARGE HUB

Compatible: PlayStation® 3

Manual del usuario



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- | | |
|--|---|
| 1. 2 conectores de carga de gamepad de PS3 | 8. Conector DC IN 5V |
| 2. Concentrador: 3 puertos USB 2.0 | 9. Adaptador de corriente |
| 3. Entrada DC IN 5V | 10. Cable de alimentación del TX-3 |
| 4. Ranura para el cable | 11. Conector hembra del cable de alimentación |
| 5. Interruptor On/Off | 12. Conector macho del cable de alimentación |
| 6. LED | |
| 7. Conector USB | |

AVISO

- Antes de utilizar este producto, lee detenidamente esta documentación y consérvala para consultarla posteriormente.
- Mantén el producto en un lugar seco y no lo expongas al polvo ni a la luz directa del sol.
- Asegúrate de respetar las polaridades.
- No retuerzas ni tires demasiado fuerte de los conectores ni de los cables.
- No derrames líquidos en el producto ni en sus conectores.
- No cortocircuites este producto.
- No utilices nunca ningún otro adaptador salvo el adaptador de corriente incluido con el TX-3.
- No desmontes este producto, ni lo arrojes al fuego.
- Si no vas a utilizar el T-X3 durante un período de tiempo prolongado, apágalo colocando el interruptor **On/Off (5)** en la posición **Off**.

DESCRIPCIÓN DEL "T-X3 CHARGE HUB"

El "T-X3 CHARGE HUB" es el primer accesorio de PlayStation® 3 que te permite:

- recargar 2 mandos SIXAXIS™ o DUALSHOCK®3, incluso con la consola apagada.
- agregar 3 puertos USB 2.0 alimentados a la consola.

El TX-3 se alimenta directamente por la parte trasera de la consola y, por lo tanto, es compatible en todos los países, con todos los tipos de fuentes de alimentación (de 100 a 240V) y con todos los modelos de PlayStation® 3.

El concentrador USB es de alta velocidad y alimentado, lo que garantiza una compatibilidad del 100% con todos los accesorios que se conectan a una PlayStation® 3: PSP™, guitarras, webcams, micrófonos, pistolas, llaves USB, joysticks, gamepads, volantes de carreras, etc.

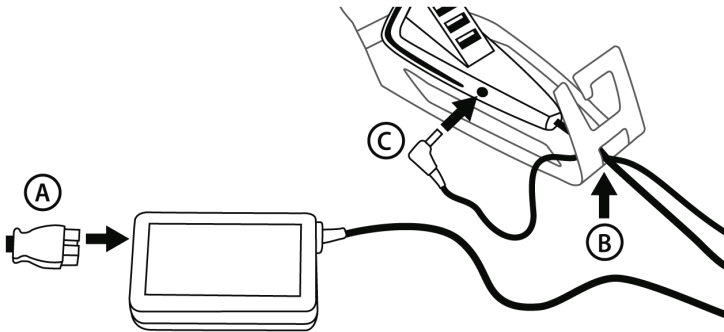
EL LED DEL "T-X3 CHARGE HUB"

Utiliza el interruptor **On/Off (5)** para encender o apagar totalmente el TX-3.

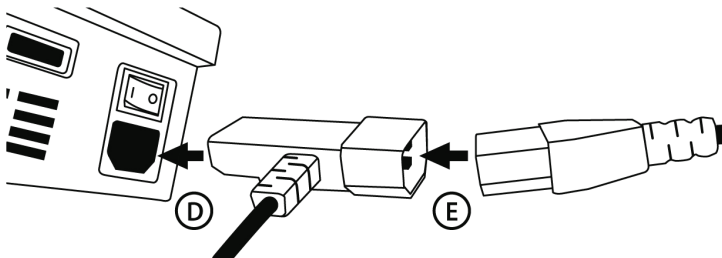
- **LED EN AZUL** = el T-X3 está encendido.
- **LED APAGADO** = el T-X3 está apagado.

INSTALAR EL "T-X3 CHARGE HUB" EN PLAYSTATION® 3

- Conecta el cable de alimentación del T-X3 (10) a su adaptador de corriente (9).
- Pasa el conector **DC IN 5V** (8) a través de la abertura de debajo de la ranura del cable (4).
- Enchufa el conector en la entrada **DC IN 5V** (3) del TX-3.

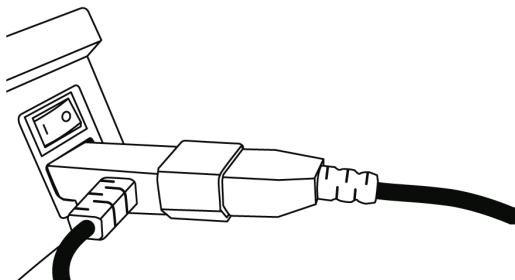


- Enchufa el conector hembra del cable de alimentación (11) en la entrada **AC IN** de la parte trasera de la PlayStation® 3.
- Enchufa el cable de alimentación de la PlayStation® 3 (incluido con la consola) en el conector macho (12).

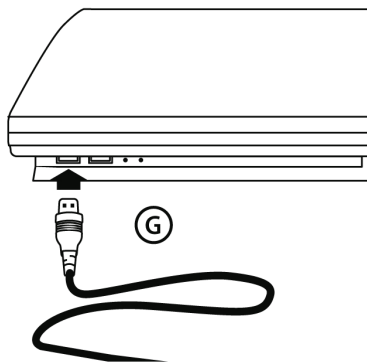


- F) Enchufa el cable de alimentación de la PlayStation® 3 (incluido con la consola) en un enchufe eléctrico y pon el interruptor "I/O" de la consola en la posición "I".

El LED de la consola se ilumina en ROJO.



- G) Enchufa el conector USB (7) del T-X3 en uno de los puertos USB de la consola.



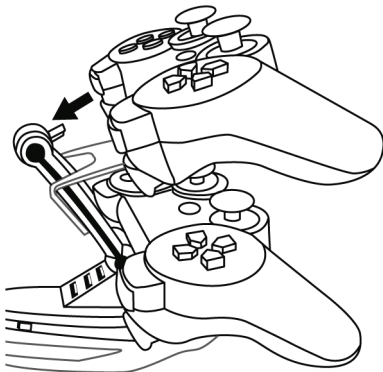
- H) Pon el interruptor (5) del TX-3 en la posición "ON".

El LED del cargador se ilumina en AZUL.

¡El "T-X3 CHARGE HUB" ya está preparado para que lo utilices!

RECARGAR UN GAMEPAD DE PLAYSTATION® 3 EN LA BASE TX-3

Coloca el gamepad en una de las 2 bases y enchufa su conector hembra en el conector macho (1) del TX-3.



- Cuando el gamepad se esté recargando:
Los indicadores de puerto del gamepad parpadean lentamente.
- Cuando el gamepad esté totalmente cargado:
Los indicadores del gamepad dejan de parpadear.

Nota:

- Los gamepads continúan recargándose incluso cuando la consola está apagada.
- Los gamepads dejarán de cargarse automáticamente cuando la batería esté llena.
- Cuando se está recargando en su base, el gamepad no es funcional y no se puede utilizar.
- Para utilizar el gamepad, desconéctalo de la base y pulsa su botón PS.

UTILIZAR EL CONCENTRADOR (3 PUERTOS USB 2.0)

Conecta el accesorio de PlayStation® 3 (PSP™, guitarras, webcams, micrófonos, pistolas, llaves USB, joysticks, gamepads, volantes de carreras, etc.) a uno de los 3 puertos USB (2) del TX-3.

Si el accesorio tiene cable, pásalo a través de la ranura del cable (4) situada en la parte trasera del T-X3.



Nota:

- El concentrador y sus 3 puertos USB sólo son funcionales y se pueden utilizar cuando la consola está encendida.
- El concentrador sólo se puede utilizar cuando el conector USB del T-X3 está conectado a la consola (**diagrama G**).
- También puedes recargar los gamepads mediante el concentrador (utilizando el cable de carga USB incluido con la consola). En este caso, el gamepad será funcional incluso mientras se recarga.

SOPORTE TÉCNICO

Si encuentras un problema con tu producto, visita <http://ts.thrustmaster.com> y haz clic en **Technical Support**. Desde allí podrás acceder a distintas utilidades (preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions, FAQ), las últimas versiones de controladores y software) que pueden ayudarte a resolver tu problema. Si el problema persiste, puedes contactar con el servicio de soporte técnico de los productos de Thrustmaster ("Soporte Técnico"):

Por correo electrónico:

Para utilizar el soporte técnico por correo electrónico, primero debes registrarte online. La información que proporcionas ayudará a los agentes a resolver más rápidamente tu problema. Haz clic en **Registration** en la parte izquierda de la página de Soporte técnico y sigue las instrucciones en pantalla. Si ya te has registrado, rellena los campos **Username** y **Password** y después haz clic en **Login**.

Por teléfono:

España	901988060	de lunes a viernes
	Precio de una llamada telefónica local	de 13:00 a 17:00 y de 18:00 a 22:00

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos materiales y fallos de fabricación por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra original. Si el producto pareciera estar defectuoso durante el periodo de garantía, contacte inmediatamente con el Soporte Técnico, que le indicará el procedimiento a seguir. Si el defecto se confirma, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otro lugar indicado por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o reemplazado, a elección del Soporte Técnico. En los casos que lo autorice la ley aplicable, toda la responsabilidad de Guillemot y de sus filiales (incluyendo sobre daños indirectos) está limitada a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Los derechos legales del consumidor con respecto a la legislación aplicable a la venta de bienes de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado, o ha sufrido daños como resultado de una utilización inapropiada u ofensiva, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o fallo de fabricación; (2) en caso de no cumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software no publicado por Guillemot, o sea, a software que está sujeto a una garantía específica proporcionada por su fabricante.

COPYRIGHT

© 2008 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca comercial registrada de Guillemot Corporation S.A. PlayStation® es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc. Este producto no se distribuye bajo licencia oficial de Sony Computer Entertainment Inc ni está avalado por esta compañía. Todas las demás marcas comerciales y nombres de marca se reconocen aquí y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no definitivas. Los contenidos, diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro. Fabricado en China.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

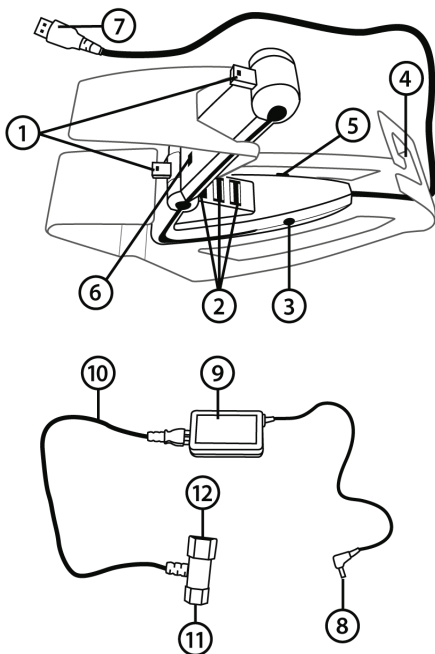
Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

FAQ, consejos y controladores disponibles en www.thrustmaster.com

Концентратор с функцией заряда «Т-Х3 CHARGE HUB»

Совместим с: PlayStation® 3

Руководство пользователя



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|--|--|
| 1. 2 соединителя для зарядки игровой консоли PS3 | 8. Входной разъем постоянного тока 5 В |
| 2. Концентратор: 3 USB 2.0 порта | 9. Адаптер питания |
| 3. Входной сигнал постоянного тока 5 В | 10. Кабель питания TX-3 |
| 4. Паз кабеля | 11. Гнездо кабеля питания |
| 5. Сетевой выключатель | 12. Штекер кабеля питания |
| 6. Индикатор | |
| 7. USB-разъем | |

Предупреждение

- Просьба внимательно ознакомиться с данным документом перед использованием изделия, а также сверяться с ним в дальнейшем.
- Изделие следует хранить в сухом месте и не допускать воздействия на него пыли и солнечного света.
- Соблюдайте полярность.
- Не допускается скручивание или превышение усилия вытягивания в отношении разъемов и кабелей.
- Не допускайте попадания жидкостей на изделие и его разъемы.
- Не допускайте короткого замыкания этого изделия.
- Никогда не используйте любые другие адаптеры, кроме адаптера питания, поставляемого вместе с TX-3.
- Не разбирайте изделие и не бросайте его в огонь.
- Если TX-3 не используется на протяжении долгого промежутка времени, обесточьте его, установив **сетевой выключатель (5)** в положение **Off** (Выкл.).

ИЗУЧЕНИЕ "TX-3 CHARGE HUB"

"TX-3 CHARGE HUB" – это первый аксессуар для PlayStation® 3, который позволяет:

- заряжать 2 контроллера SIXAXIS™ или DUALSHOCK®3, даже когда консоль отключена.
- добавлять 3 порта USB 2.0 с функцией питания к консоли.

Питание TX-3 осуществляется непосредственно через заднюю часть консоли и, поэтому, устройство является совместимым во всех странах со всеми типами электропитания (от 100 до 240 В) и со всеми моделями PlayStation® 3.

Концентратор USB является высокоскоростным устройством и гарантирует 100% совместимость со всеми аксессуарами, которые подключаются к PlayStation® 3: PSP™, гитары, веб-камеры, микрофоны, пистолеты, ключи USB, джойстики, игровые контроллеры, гоночные рули и т.д.

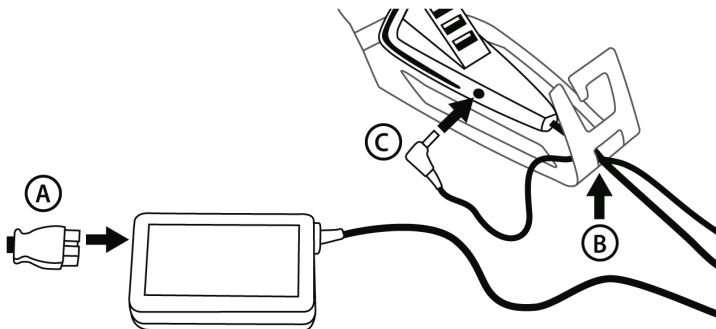
СВЕТОДИОД "TX-3 CHARGE HUB"

Используйте **сетевой выключатель (5)**, чтобы включить или полностью выключить электропитание TX-3.

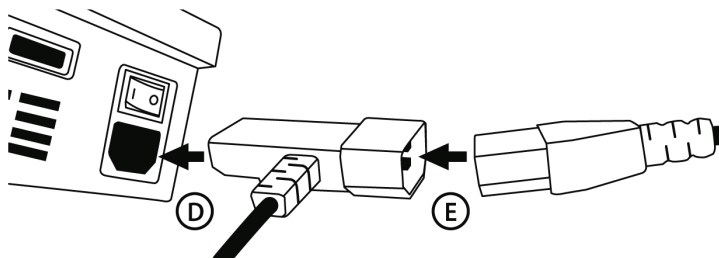
- **СИНИЙ СВЕТОДИОД** = TX-3 включен.
- **СВЕТОДИОД НЕ ГОРИТ** = TX-3 выключен.

УСТАНОВКА "T-X3 CHARGE HUB" НА PLAYSTATION® 3

- A) Подключите сетевой кабель (10) T-X3 к сетевому адаптеру (9).
- B) Заверните коннектор DC in 5 В (8) через отверстие под пазом кабеля (4).
- C) Подключите коннектор ко входу DC in 5 В (3) на TX-3.

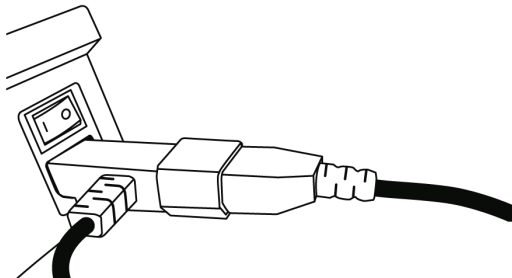


- D) Подключите гнездо кабеля (11) ко входу AC IN на задней части PlayStation® 3.
- E) Подключите кабель питания PlayStation® 3 (в комплекте консоли) к разъему (12).

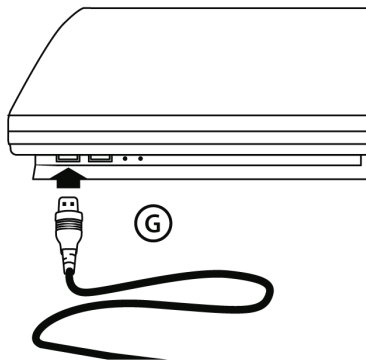


- F) Включите кабель питания PlayStation® 3 (в комплекте консоли) в электрическую розетку и установите переключатель "I/O" консоли в положение "I".

На консоли загорится красный светодиод.



- G) Подключите разъем USB (7) T-X3 к одному из портов USB на консоли.



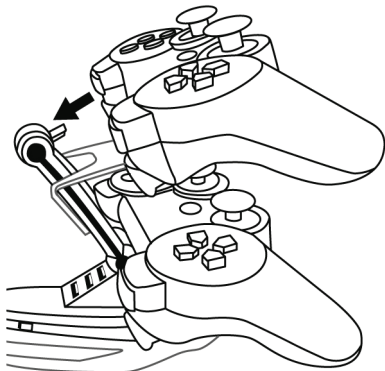
- H) Установите переключатель TX-3 (5) в положение "ON" (Вкл.).

На зарядном устройстве загорится синий светодиод.

Теперь зарядное устройство "T-X3 CHARGE HUB" готово к использованию!

ЗАРЯДКА ИГРОВОГО КОНТРОЛЛЕРА PLAYSTATION® 3 НА БАЗЕ TX-3

Установите игровой контроллер на одну из 2 баз и подключите его гнездовой разъем к штырьковому разъему (1) на TX-3.



- Когда игровой контроллер заряжается:
Индикаторы порта игрового контроллера медленно мигают.
- Когда игровой контроллер полностью заряжен:
Индикаторы порта игрового контроллера перестанут мигать.

Примечание:

- Игровые контроллеры продолжают заряжаться даже тогда, когда консоль отключена от сети.
- Игровые контроллеры автоматически прекратят заряжаться, когда батарея полностью заряжена.
- Когда зарядка производится на базе, игровой контроллер не работает и его нельзя использовать.
- Чтобы воспользоваться игровым контроллером, его необходимо отключить от базы и нажать кнопку PS.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНЦЕНТРАТОРА (3 USB 2.0 ПОРТА)

Подключите аксессуар PlayStation® 3 (PSP™, гитары, веб-камеры, микрофоны, пистолеты, ключи USB, джойстики, игровые контроллеры, гоночные рули и т.д.) к одному из 3 USB портов **(2)** на TX-3.

Если аксессуар имеет провода, проденьте их через паз для кабеля **(4)** на задней части T-X3.



Примечание:

- Концентратор и его 3 USB порта работают и могут использоваться только тогда, когда консоль включена.
- Концентратор может использоваться только тогда, когда USB коннектор T-X3 подключен к консоли **(диаграмма G)**.
- Игровые контроллеры можно заряжать через концентратор (используя зарядный кабель USB, прилагаемый с консолью). В этом случае игровой контроллер будет работать даже во время зарядки.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем, связанных с использованием контроллера, зайдите на веб-сайт <http://ts.thrustmaster.com> и перейдите по ссылке **Technical Support (техническая поддержка)**. На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы (FAQ), самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решению проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Thrustmaster ("Technical Support"):

По электронной почте:

Чтобы отправить запрос в отдел технической поддержки по электронной почте, необходимо зарегистрироваться. Предоставленная информация поможет быстрее решить проблему. Перейдите по ссылке **Registration (регистрация)**, которая находится слева на странице технической поддержки Technical Support и следуйте инструкциям на экране. Если вы уже зарегистрированы, введите **имя пользователя** и **пароль**, затем щелкните **Login (вход)**.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

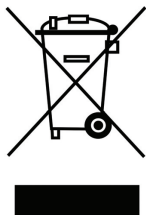
Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") дает гарантию на изделия Thrustmaster в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или производства на (2) года от даты покупки. При обнаружении дефекта в течении гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие попадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. При наличии регулирующего законодательства, наибольшая ответственность (включая косвенные убытки) корпорации Guillemot и ее дочерних предприятий ограничена ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) На изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготовления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2008 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation S.A. PlayStation® является зарегистрированной торговой маркой Sony Computer Entertainment Inc. Данное изделие не является распространяемым в соответствии с официальной лицензией либо рекомендуемым к применению компанией Sony Computer Entertainment Inc. Настоящим подтверждается принадлежность всех прочих торговых марок и наименований товаров их соответствующим владельцам. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание руководства, конструкция и технические характеристики изделия изменяются без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения. Сделано в Китае.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

Отвety на часто задаваемые вопросы, советы и драйверы, вы найдете на www.thrustmaster.com